

●発行 / 社会福祉法人 神戸市長田区社会福祉協議会  
 ●〒653-0016 神戸市長田区北町 3-4-3 長田区総合庁舎内 4F  
 ●☎078-511-4277(直通) ☎078-574-2408(ボランティアセンター) FAX078-574-2427  
 ●ホームページ <http://www.nagatavc.org/> E-mail : n-syakyou@neo.famille.ne.jp  
 ●区社協 Facebook : Kusyakyou Nagata

この広報誌は、赤い羽根共同募金の配分金で発行しています。

# それいけ **な が た** No.36 令和元年 10月号

## よーせて☆シンチャオ

※よーせて=みんなおいで シンチャオ=ベトナム語でこんにちは

近年長田区では子育て世代のベトナム人親子が増えてきています。児童館の管理運営を行っている長田区社会福祉協議会では、地域と在住ベトナム人親子への支援として次のような事業を実施しています。多文化共生の促進を目指し、様々な課題をコーディネートすることにより、子育てをしやすい環境づくりに取り組んでいます。



### 長田区外国人親子支援事業の昨年度の活動

- 1 児童館情報交換会の開催 … 各児童館での課題について情報交換
- 2 研修会の開催 …… ベトナム人会会長、日越友好協会理事を講師に招き文化や習慣を学習
- 3 交流行事の開催 よーせてシンチャオ・ランチミーティング …… 日本のお弁当作り、地域の方たちとの交流を企画
- 4 コミュニケーションツールの試験導入支援 …… 児童館へポケトーク・タブレット端末の試験導入

### 今年度の活動 新活動に取り組んでいきます

- ランチミーティングシンチャオ  
ランチ&防災・ごみ教室(真野児童館)
- よーせて☆シンチャオ  
日本のお弁当・ベトナムおかし作り(細田児童館・志里池児童館)
- よーせて☆ランド  
(区役所)

令和元年度より

多文化共生コーディネーターが長田区社会福祉協議会に配属されました

たまき なつみ  
★玉城 夏泉(通訳)★

ベトナム名 (NGUYỄN PHƯƠNG HẠ TUYỀN (グエン フォン ハトゥイン))  
 児童館の子育て世帯を中心にベトナム語翻訳個別懇談会や行事での通訳対応をしています。言葉の壁がぐっと低くなることで、すべての子どもたちの安心安全な環境づくりを進めています。



長田区社協ホームページのQRコードはコチラ



# ~1円からできる社会貢献~

## ~令和元年度 赤い羽根共同募金~

募金受付期間 令和元年10月1日から令和元年12月27日まで  
 (拡大期間 令和2年1月から3月まで)

仕組み & メリット

共同募金とは“地域で暮らすすべての人の笑顔を守るための募金”です

社会福祉法に基づき、兵庫県共同募金会 神戸市長田区共同募金委員会が実施しています。10月1日~翌年3月末までの期間にわたり、皆さまにご協力をお願いしています。

### 公的に認められた地域への“投資”

公益性・緊急性の高い寄付金として財務大臣が指定している「指定寄付金」にあたります。地域が抱える福祉課題を解決するため、必要な使いみちを決めて寄付を募る「計画募金」です。

地域助成 80%  
 市区町村での活動を応援!

広域助成 20%  
 災害時の備え、市区町村を越えた活動、先駆的活動を応援!

知ってお得☆募金をすることで税制優遇を受けることができます!

#### 法人寄付

法人からのご寄付の場合、全額控除を受けることができます。(全額損金算入)

#### 個人寄付

個人からのご寄付の場合、募金額に応じて所得税・住民税の寄付金控除を受けることができます。

「寄付金付き商品・サービス」の販売で販促 & 社会貢献に!  
 「募金百貨店」参加店舗 & 企業を募集しています!

職場や店舗への募金箱の設置にご協力ください!

### 募金方法

どうやって募金するの? 自分にあった方法で募金できます!

- ♥募金百貨店を利用して…長田神社前商店街の商品の売上代金の一部で募金できます。「萬福カード長田」の寄付先を共同募金に指定してください。※詳細は「グーजीサービス有限責任事業組合」にて(078-381-9029)
- ♥街頭募金にて…駅前やイベント会場で募金できます。10月2日(水)AM、長田神社前、JR新長田駅前にて実施します。
- ♥募金箱にて…公共施設・商店街・福祉施設等に設置されている募金箱からできます。
- ♥福祉施設・学校等で…職員が生徒、児童のみなさんに募金を呼びかけます。(例)募金袋の配付
- ♥募金グッズを購入して…マスコットや図書カード等のグッズの購入で募金できます。長田区社会福祉協議会(4階)でお求め頂けます。
- ♥自販機で飲料を購入して…長田在宅福祉センターの自動販売機のお茶がジュースを購入すると、購入代金の一部が募金になります。



神戸市長田区社会福祉協議会 **理事長挨拶**

高田理事長に代わり、この6月、新しく理事長に就任いたしました山下 淑子(やました よしこ)でございます。  
理事長として、「人と人を繋(つな)ぐ」ことを大切に、「誰もが住み慣れた地域で、安心して暮らせるまち」をめざして地域福祉の推進に努めていく所存でございます。みなさま、よろしくお願いいたします。



新理事長 山下 淑子

**人と人、事業(活動)と地域を繋ぎ、  
支えあえる関係づくり!!**

手話講習会の開催や福祉体験学習の支援、さらにホームページ上で障害福祉サービス事業所の商品・作業の情報一覧を掲載するなど、地域で暮らす障がいのある人もない人もみんなが繋がり、支えあう関係づくりをすすめています。



手話を教えてもらったよ!

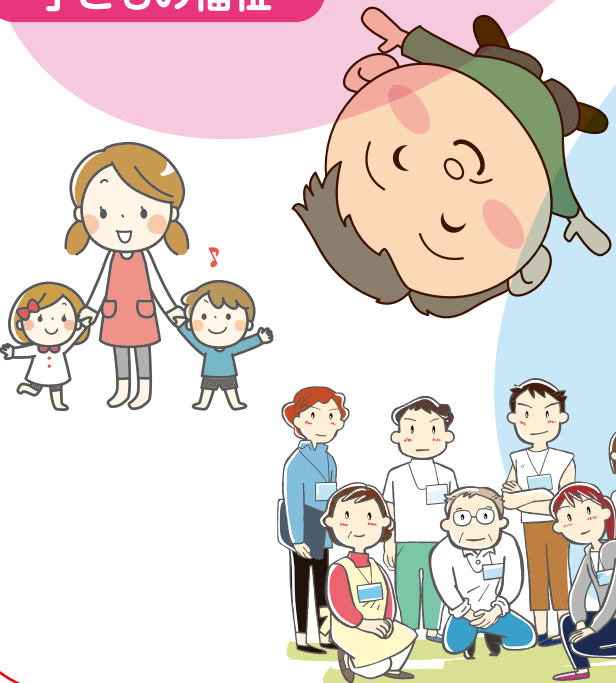
こんな風にガイドするんだ!!

**障がい児・者の福祉**

長田区内では児童館10館・学童保育コーナー3コーナーを開設しています。地域のみなさまの協力のもと、合同交流行事の開催、子ども食堂など子どもたちの笑顔のために地域に応じた子育てしやすい環境づくりをめざしています。



**子どもの福祉**



高齢者のみなさまが住み慣れた地域で安心して過ごせるように、地域の関係者や関係団体の協力のもと行われる、給食会やふれあい喫茶など様々な地域福祉活動を支援しています。



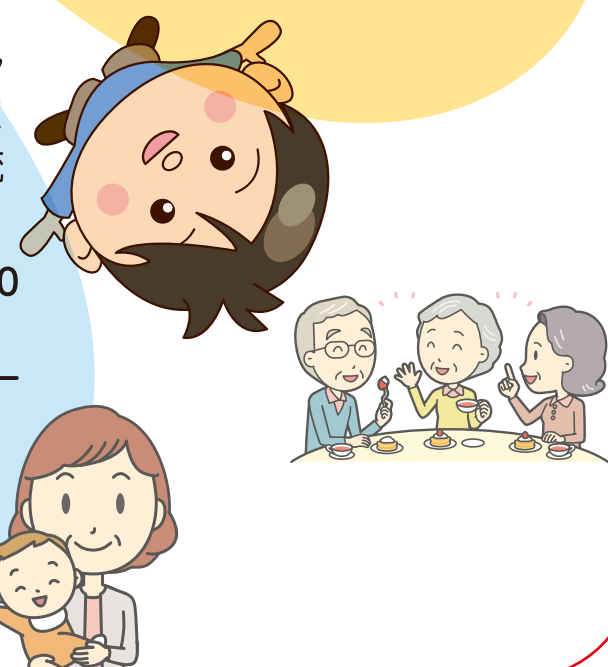
丸山、堀切カフェの様子

**高齢者福祉**

**ボランティア**

「ボランティアをしてみたい」人と「ボランティアをお願いしたい」人を繋ぎます! 新たな試みとして、「ボランティア交流ひろば」の開催が決定!

第1回目: 10月15日(火) 13:30~15:30  
区役所7階  
【問い合わせ】長田ボランティアセンター  
078-574-2408



**公募助成**

**「それいけ!ながた 福祉活動応援助成」**

—地域を良くする仕組みとして、もっと地域で活用してみませんか!—

区社協では、区民の皆様からの善意の募金や寄付を原資に、公募助成を行っています。

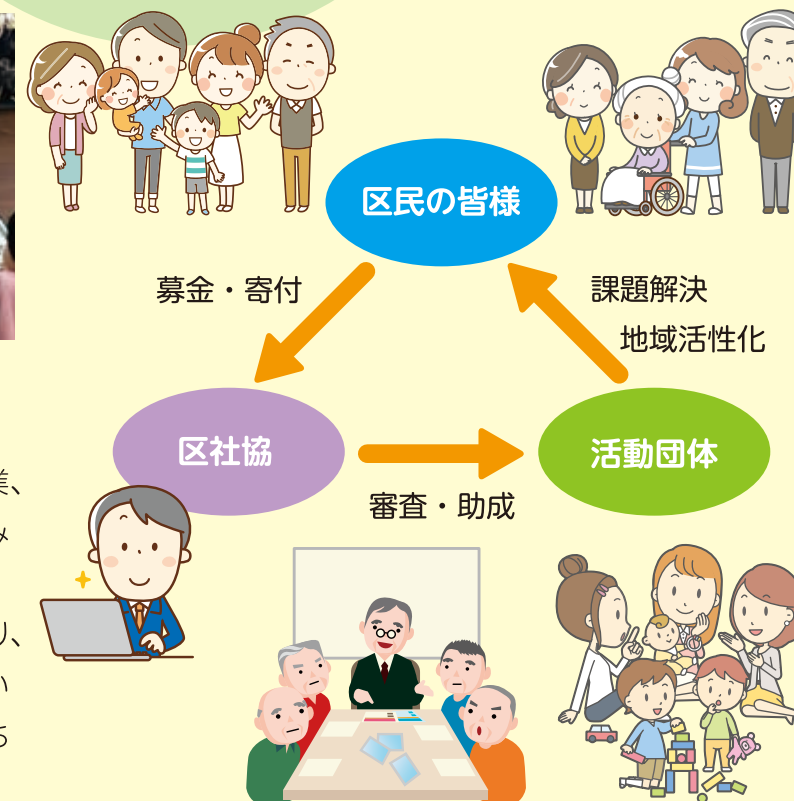
企画提案会(審査会)を経て、事業に要する経費の一部を助成することで、区内での、地域福祉課題の解決に取り組む事業や、地域活性化につながる事業を応援しています!

昨年度は、①子どもと子育て世代の居場所づくりと地域交流の場づくり事業、②在宅療養の勉強会、③障がいのある人と共に育つ共生保育事業、④夏休み子どもの居場所づくり事業に助成しました。

今年度は、子育て世代がつくる地域の繋がり事業への助成が決定しており、令和2年度の事業申請については、来年2月頃を予定しています。詳細については、ホームページなどでお知らせします。多くの団体からのご応募をお待ちしています。(上限25万円/件)



▲障がいのある人と共に育つ共生保育事業



☆ **芝田カナエ文庫** ♥ はびっと ☆



本の好きな子ながたっ!を目指して子どもたちに、読書習慣を身につけてもらうため、長田区内の通所の児童福祉施設に施設職員自らが選んだ本を各施設に贈り、職員による環境づくりを行うことによって、学習能力の向上を目指していきます。



● **寄付贈呈式** ●



近藤様より、芝田カナエ様・芝田和江様のご遺志を引き継ぎ、芝田カナエ基金に追加寄付5千万円をいただきました。ながたの子どもたちのために有効に活用させていただきます。ありがとうございます。

**お知らせ**

**ボランティアルーム オープン!**

この度ボランティア活動をされている方が気軽に利用できる「ボランティアルーム」が、長田区役所4階に出来ました! ボランティア同士の交流、会議などにぜひご利用ください!



**一七市拡大版2019**

阪神淡路大震災のときの「(あの日の思いやりの心)を忘れぬために」をテーマに、障がい福祉サービス事業所が中心となり、学校・ボランティアと協力し、福祉バザーを開催します。

- ◆ 令和元年11月24日(日)
- ◆ 10:00 ~ 15:00
- ◆ 会場: 鉄人広場(若松公園内)



**1.17KOBEに灯りを in ながた**

阪神淡路大震災で被災された方への追悼行事を開催しています。震災や防災のお話を聞いた児童が心を込めて作ったろうそくを使用します。

- ◆ 令和2年1月17日(金)
- ◆ 会場設営ボランティア 10:00 ~
- ◆ 黙祷 14:46・17:46
- ◆ 会場: 新長田駅前広場(ピフレ前)
- ◆ 問い合わせ: 長田ボランティアセンター 078-574-2408

**当日の会場設営  
ボランティア募集**

